



B Autunno in Barbagia

dal 4 settembre al 13 dicembre 2015



Tiana

13.14.15. novembre 2015
Sapori e Colori nella valle dei Mulini



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA
ASSOCIATO REGIONI SARDEGNA, SARDEGNA E CANTIERI
ASSOCIATO REGIONI SARDEGNA, SARDEGNA E CANTIERI

SARDEGNA
isola senza fine



A.S.P.E.N.

Adesso Speciale della
Camera di Commercio L.A.A. Bari



Banco di Sardegna S.p.A.
BPER Gruppo

tiscali:



Venerdì 13 Novembre

Ore 17.00 Convegno di presentazione e apertura della manifestazione

Ore 17.30 Apertura Cortes, laboratori e mostre.

Sabato 14 Novembre

Ore 9.00 Apertura Cortes, laboratori e mostre

Dalle 9.00 alle 16.00

- Estemporanea di pittura "Sapori e colori D'autunno"
- Museo Archeologia Industriale "Le vie dell'acqua" lungo il Rio Torrei | località Gusabu.
"In sa crachera de Franzisku Bellu", visita guidata con dimostrazione della follatura dell'orbace.
- "In su mòlinu'e Pera Bellu" e in "Su mòlinu de Su Monzu", dimostrazione dell'arte e della tecnica della macina del grano.

Dalle 16.00 alle 18.00

Laboratorio di educazione al gusto: degustazione guidata dell'abbinamento tra vini e formaggi.
A cura degli esperti dell'Agenzia Regionale Laore.



Foto Archivio Aspen - M. C. Folchetti



Foto Archivio Aspen - R. Brotzu



Foto Archivio Aspen - M. C. Folchetti

Domenica 15 novembre

Ore 9.00 Apertura Cortes, laboratori e mostre

Dalle 9.00 alle 16.00

- Estemporanea di pittura "Sapori e colori D'autunno"
- Museo Archeologia Industriale "Le vie dell'acqua" lungo il Rio Torrei | località Gusabu.

"In sa crachera de Franzisku Bellu", visita guidata con dimostrazione della follatura dell'orbase.

• "In su mòlinu'e Pera Bellu" e in "Su mòlinu de su Monzu", dimostrazione dell'arte e della tecnica della macina del grano.

Ore 16.00: Sfilata di Costumi tipici e mostra itinerante delle produzioni locali

Nei giorni della manifestazione sarà reso disponibile un servizio navetta per il Museo di Archeologia industriale "Le vie dell'acqua" per la visita degli opifici "Sa Crachera" e "Su mòlinu de su Monzu" lungo il corso del Rio Torrei e per le Domus de Janas "is Forreddos de Mancosu":

Partenza e ritorno davanti al Centro Informazione turistiche, Via Nazionale



Foto Archivio Aspen - M. C. Folchetti

Friday 13th November

5:00 pm Conference and presentation of the event

5.30 pm Opening of Cortes, workshops and exhibitions.

Saturday 14th November

9.00 am Opening of Cortes, workshops and exhibitions

From 9.00 am to 4.00 pm

- Exhibition of extemporary paintings: "Sapori e colori D'autunno"
- Museum of Industrial Archaeology: "Le vie dell'acqua" along the river Torrei | in Gusabu.



Foto Archivio Aspen - M. C. Folchetti



Foto Archivio Aspen - R. Brotzu



Foto Archivio Aspen - M. C. Folchetti

"In sa crachera de Franzisku Bellu", guided tour with demonstration of orbace fulling.

• "In su mòlinu 'e Pera Bellu" and "In Su mòlinu de Su Monzu", demonstration of grain grinding art and technique.

From 4.00 to 6.00 pm

Workshop of taste education: guided tasting on the matching of cheese and wine. Organized by Laore Regional Agency experts.

Sunday 15th November

9.00 am Opening of Cortes, workshops and exhibitions

From 9.00 am to 4.00 pm

- Exhibition of extemporary paintings: "Sapori e colori D'autunno"
- Museum of Industrial Archaeology: "Le vie dell'acqua" along the river Torreilj in Gusabu.

"In sa crachera de Franzisku Bellu", guided tour with demonstration of orbace fulling.

• "In su mòlinu 'e Pera Bellu" and "In Su mòlinu de Su Monzu", demonstration of grain grinding art and technique.

4.00 pm Parade of traditional costumes and travelling exhibition of local products.

During the event, a shuttle service will be available to the Museum of Industrial Archaeology "Le vie dell'acqua" for the visit of "Sa Crachera"

and "Su mòlinu de su Monzu" factories along river Torreilj and the Domus de Janas "Is Forredos de Mancosu":

Departure and return in front of the Tourist Information Centre, Via Nazionale.



Foto Archivio Aspen - R. Brotzu



Foto Archivio Aspen - R. Brotzu

SCATTA L'AUTUNNO!

Condividi con noi i tuoi
momenti più belli a Tiana:
partecipa al concorso
fotografico e vinci su
cuoredellasardegna.it

Ricorda l'hashtag
#AIB2015TIANA



Foto vincitrice Photocontest 2014 - Autore: Gianni Pia

Tiana è un paese di poco più di 500 abitanti situato ai piedi del Gennargentu, nella Barbagia di Ollolai, ubicato a circa 600 metri sul livello del mare. Il paese, circondato da fitti boschi di lecci, sughere, castagni e noci, è incastonato nella valle del fiume Tino e del rio Torrei e per lungo tempo l'economia locale, con i suoi orti, i mulini e le sue gualchiera, si è basata sulla presenza di questi due corsi d'acqua.

Il territorio di Tiana era abitato già nel neolitico, come testimoniano la presenza delle Domus de Janas: "Forreddos de Mancosu" e ancora oggi Tiana conserva un raro testimonianza ottocentesca di archeologia industriale: la Gualchiera (in sardo "Cracchera") che veniva utilizzata per ammorbidente l'orbaça, tessuto di lana di pecora o capra utilizzato per il costume tradizionale.

Tiana ha anche dato i natali all'uomo più vecchio del mondo (Guinness del primati 2011) vissuto fino all'età di centotredici anni. La presenza di numerosi ultra novantenni e diversi centenari suggerisce che il clima e l'alimentazione siano favorevoli alla buona qualità della vita, vi invitiamo perciò a visitare il paese per ammirare i colori della sua ricca natura e degustare i prodotti locali tra i quali spiccano i fagioli (fattedda tianesa), le deliziose fruttine di pasta di mandorle e le pitzudas cun gherdas (focacce con grasso di maiale).



Tiana is a village with little more than 500 inhabitants, located about 600 metres above sea level, at the foot of Gennargentu mountain, in the area of Barbagia di Ollolai. The village, surrounded by thick woods of holly oaks, cork oaks, chestnut and walnut trees, is nestled in the valley of rivers Torrei and Tino and for a long time the local economy, with its vegetable gardens, mills and fulling mills, has been based on the presence of these two streams.

Tiana's area was already inhabited in the Neolithic age, as demonstrated by the presence of the Domus de Janas: "Forreddos de Mancosu" and still today the village preserves a rare example of nineteenth-century industrial architecture: the "Gualchiera" (in Sardinian language "Cracchera"), a fulling mill used to soften the "orbaça", a fabric of sheep or goat wool employed for traditional costumes.

Tiana is also the birthplace of the oldest man in the world (Guinness World Records 2011), who lived until the age of 113. The presence of ultra 90-year-old people and numerous centenarians suggests that climate and food improve the quality of life. Therefore we invite you to visit the village in order to admire the colours of its nature and taste local products, among which we recommend beans (fattedda tianesa), delicious fruit-shaped sweets of almond paste and pitzudas cun gherdas (flat bread with pork fat).

B Autunno in Barbagia

Dal 4 settembre al 13 dicembre 2015

28 paesi, infinite storie da vivere:

scegli uno dei tanti weekend del nostro autunno e scopri i colori, i sapori e le tradizioni della Sardegna, isola antica al centro del Mediterraneo.

28 towns, unlimited stories to live:

choose a weekend during our Autumn to discover colours, tastes and traditions of Sardinia, an ancient island in the middle of the Mediterranean Sea.

Sassari
Porto Torres
Alghero

Oristano
Cagliari



BITTI	4/5/6 settembre	OLIENA	11/12/13 settembre
DORGALI	18/19/20 settembre	SARULE	19/20 settembre
AUSTIS	25/26/27 settembre	ORANI	26/27 settembre
LULA	23/24 ottobre	TONARA	3/4 ottobre
GAVOI	8/9/10/11 ottobre	MEANA SARDO	9/10/11 ottobre
ONANI	10/11 ottobre	ORGOSOLO	17/18 ottobre
BELVI	17/18 ottobre	SORGONO	23/24/25 ottobre
ARITZO	24/25 ottobre	DESULO	30/31 ottobre 1 novembre
LOLLOVE	30/31 ottobre 1 novembre	OVODDA	6/7 novembre
MAMMOIADA	9/10 novembre	NUORO	13/14/15 novembre
TIANA	13/14/15 novembre	OLZAI	21/22 novembre
ATZARA	21/22 novembre	OLLOLAI	27/28/29 novembre
TETI	28/29 novembre	GADONI	4/5/6 dicembre
FONNI	9/10 dicembre	ORUNE	11/12/13 dicembre



Info, ospitalità e concorsi su
www.cuoredellasardegna.it